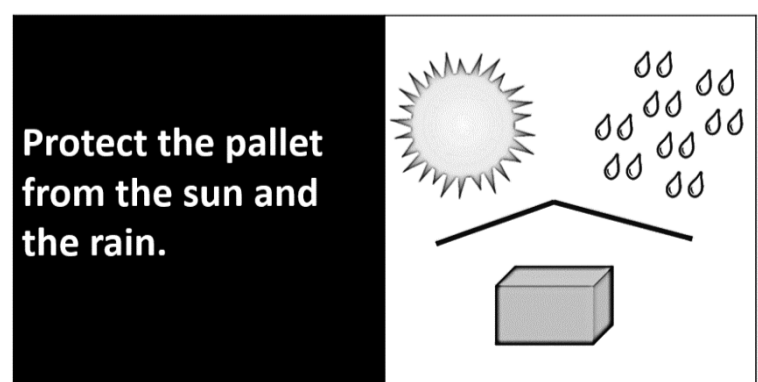


CREATON DUO[®] classic

Article number : 4066683

Materiaal Material Matériau Materiale Anyag Material	Polypropylen
Rollenlänge Roll length Longueur d'un rouleau Lunghezza rotolo Tekercs hossza Długość rolki	50 m
Rollenbreite Roll width Largeur d'un Rouleau Larghezza del rullo Tekercs szélessége Szerokość rolki	1,5 m
Fläche pro Rolle Area per roll Surface par rouleau Area per rotolo Területenként Powierzchnia na rolkę	75 m ²
Gewicht Mass Poids Peso Súly Waga	150 g/m ²
Rollengewicht Mass of a roll Poids d'un rouleau Peso rotolo Tekercs súlya Ciężar rolki	11,25 kg
Rollen pro Palette Rolls per pallet Rotoli per pallet Roll a palettán Rólki na paletę	24
Wasserdampfdurchlässigkeit Water vapour transmission Permeabilità al vapore acqueo Páraáteresztő képesség Przepuszczalność pary wodnej	0,02 m



DECLARATION OF PERFORMANCE

CREATON – Nr – 027 – Version 01

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
Unique identification code of the product type:
Code d'identification unique du produit type:
Codice di identificazione unico del prodotto tipo:
A termék típus egyértelmű jelzőkódja:
Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

CREATON DUO® classic

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:
Type, batch or serial number:
Numéro de type, de lot ou de série:
Numero di tipo, lotto, serie:
Típus-, tétel-, sorozatszám vagy más jelölés az építéstanag 11. cikk 4. bekezdés szerinti azonosítására:
Numer typu, partii lub serii:

3. **siehe Punkt 1 (auf der Verpackung und Bedruckung angeführt)**
See item 1, (stated on packaging and printing of the product)
Voir point 1 (déclaré sur l'emballage et imprimé sur le produit)
Vedere il pto 1 (Lotto nr. vedi confezione)
lásd az 1. pontot (a csomagoláson vagy a nyomtatáson felüntetve)
Zob. poz. 1. (podane na opakowaniu i nadruku na produkcie)

3. Vom Hersteller vorgegebener, Verwendungszweck oder vorsehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:
Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée:
Uso o usi previsti del prodotto da costruzione (in conformità alla relativa specifica tecnica armonizzata):
Az építéstanag gártó által előírt/ajánlott felhasználási célja, vagy előír/ajánlott felhasználási céljai az alkalmazandó harmonizált műszaki specifikáció szerint:
Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

Die diffusionsoffene Unterspann- und Unterdeckbahn besteht aus drei Schichten. Alle Schichten sind thermisch verbunden. Die Bahn ist für alle vollgedämmten ungeschalteten Steildachkonstruktionen sowie als Windsperre für Hauswände geeignet. Die Bahn darf direkt auf Wärmedämmung oder Sparren mit empfindlicher Überlappung verlegt werden. Das Produkt enthält keine Gefahrstoffe.
The vapor-permeable underlay consists of three layers thermally connected. The underlay meets the specific requirements for use mostly for pitched roof construction and as wind barrier for house walls. The underlay may directly be laid on thermal insulation or rafters with recommended overlap. The product contains no hazardous substances.

L'écran souple respirant est constitué de trois couches collées thermiquement. L'écran est destiné pour tous les types de toitures en pente ventilées et non-ventilées sans ne contient aucune substance dangereuse. La guaine flexible transparente est constituée de tre strati incollati tra loro termicamente. La guaina è destinata a tutti i tipi di tetti inclinati ventilati e non ventilati senza tavolette. Può anche essere utilizzata come parapigioggia e può essere, altresì, posizionata direttamente a contatto con il coltante termico. Si raccomanda una sovrapposizione consigliata tra le membrane. Il prodotto non contiene sostanze pericolose.
Az áteresztőképés alsó kifeszíthető csik és alátétfolia három rétegből áll: mikroporozus film két PP és filzrétegek között. Mindegyik réteg termikusan kapcsolódik egymáshoz. A csik nem tartalmaz veszélyes anyagot.
Podkład paroprzepuszczalny składa się z trzech warstw połączonych termicznie. Podłoże spełnia szeregowe wymagania dotyczące stosowania głównie w konstrukcji dachów spadzistych oraz jako wiatroizolacja ścian dachów. Podkład można układać bezpośrednio na izolacji termicznej lub krokwiach z zalecaną zakładką. Produkt nie zawiera substancji niebezpiecznych.

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:
Name, registered trade name or registered mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant:
Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante:
Név, bejegyzett kereskedelmi név vagy bejegyzett márka és a gyártó kapcsolattartási címe a 11. cikk 5. bekezdés szerinti:
Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

CREATON AG
Dillinger Straße 60
86637 Wertingen
Germany

5. Gegebenfalls Name und Kontaktschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:
Name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):
Mandatàire:
Nome e indirizzo del mandatario:
A 12. cikk 2. bekezdés szerinti feladatokkal megbízott meghatalmazott személy neve és kapcsolattartási címe:
Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:

Nicht anwendbar
Not listed
Inapplicable
Non rilevante
Nincs megadva
Nie wymienione

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:
System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:
Az építéstanag teljesítményi állapotság értékelés és felülvizsgáló rendszer vagy rendszerek az V. melléklet szerinti:
System(y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego, ustalony(ə) w Załączniku V:

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:
Declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:
Ce produit de construction est couvert par une norme harmonisée:
Organismo notificato, nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:
Harmonizált szabványban nyilvánított, építéstanagot érintő teljesítményi nyilatkozat esetén:
Deklaracja właściwości użytkowych, dotycząca wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:
Declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:
Déclaration de performance concernant un produit de construction pour lequel une Evaluation Technique Européenne a été délivrée:
Organismo notificato, nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:
Európai műszaki értékelést kapott építéstanagot érintő teljesítményi nyilatkozat:
Deklaracja właściwości użytkowych, dotycząca wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna:

Nicht ausgestellt
Not issued
Pas émis
Non rilevante
Nem készült
Nie wydano

9. Erklärte Leistung:
Declared performance:
Performances déclarées:
Prestazione dichiarata:
Nyilatkozott teljesítmény:
Deklarowane właściwości użytkowe:

Essentials characteristics	Performance			Harmonised technical specification
	Units	Nominal value	Tolerance	
Brandverhalten Reaction to fire Réaction au feu Reazione al fuoco Égési viselkedés Reakció na ogien	[class]	-	-	EN 13501 EN 11925-2
Widerstand gegen Wasserdurchgang Resistance to water penetration Etanchéité à l'eau Resistenza alla penetrazione dell'acqua Bariéra do prenikania wody Odpornosť na prenikanie vody	[class]	W1	-	EN 1928 EN 13111
Widerstand gegen Wasserd., nach künstlicher Alterung Resistance to water penetration after artificial ageing Etanchéité à l'eau après vieillissement artificiel Comportamento dopo invecchiamento artificiale riguardante : resistenza alla penetrazione dell'acqua Mesterséges öregítés után beható vizrel szembeni ellenállás Odpornosť na prenikanie vody po sztucznom starzení	[class]	W1	-	EN 13859-1, 2 Beilage C
Wasserdampfdurchlässigkeit Permeability to water vapor Perméabilité à la vapeur d'eau Paratárszó képeség Przepuszczalność pary wodnej	[m]	0,02	+0,02	EN 12572 EN 1951
Zugfestigkeit längs / quer Maximum tensile force MD / CMD Résistance à la traction MD / CMD Resistenza alla trazione MD / CMD Max. szilárdsági hosszban / keresztben Max. szilárdsági hosszban / keresztben	[N/50mm]	310 / 240	+40 / +60	EN 12311-1 EN 13859-1, 2
Zugfestigkeit nach künstl. Alterung längs / quer Max. tensile force after artificial ageing MD / CMD Résistance max. à la traction après vieillissement artificiel MD / CMD Comportamento dopo invecchiamento artificiale riguardante : resistenza alla trazione MD / CMD Mesterséges öregítés utáni nyúlás hosszban / keresztben Max. szilárdság hosszban / keresztben	[N/50mm]	280 / 215	+50 / +65	EN 13859-1, 2 Beilage C
Dehnung längs / quer Elongation MD / CMD Allungamento MD / CMD Tágulás hosszban / keresztben	[%]	70 / 80	+40 / +30	EN 12311-1 EN 13859-1, 2
Dehnung nach künstlicher Alterung längs / quer Elongation after artificial ageing MD / CMD Extensibilità après vieillissement artificiel MD / MCD Comportamento dopo invecchiamento artificiale riguardante : allungamento MD / CMD Mesterséges öregítés utáni nyúlás hosszban / keresztben	[%]	55 / 65	+40 / +30	EN 13859-1, 2 Beilage C
Widerstand gegen Weiterrollen längs / quer Resistance to bearing MD / CMD Résistance à la déchirure MD / CMD Továbbszakadással szembeni ellenállás hosszban / keresztben	[N]	180 / 210	+90 / +90	EN 12310-1 EN 13859-1, 2
Kaltbiegeverhalten Flexibility at low temperature Souplesse à basse température Flessibilità a bassa temperatura Hidgallóság hidegkor Elastyczność w niskiej temperaturze	[°C]	-20	-	EN 1109 EN 495-5

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Das Produkt enthält keine Gefahrstoffe (nach REACH Nr. 1907/2006).
The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.
A termék 1. és 2. pont szerinti teljesítménye megfelel a 9. pontban nyilatkozott teljesítménynek. A teljesítményi nyilatkozat kiállításának felelőse kizárólag a 4. Szám szerinti gyártó. Vlastvości užytkove wyrobu określonego w punktach 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w punkcie 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Signé pour le fabricant et en son nom par:
Firmato a gyártó részéről és a gyártó nevében:
Podpisano w imieniu producenta:

i. V. Tino Stiri
Abteilungsleiter Qualitäts-, Arbeitssicherheits- und Umweltmanagement
CREATON AG
Wertingen, den 01.12.2017